

FESTIVAL

24 FESTIVAL INTERNACIONAL
DE CINE SAN SEBASTIAN



N.º 9
19 de septiembre de 1976
AÑO XX



THE
66
OMEN

«THE OMEN» (La Profecía) es hoy la máxima sensación cinematográfica en los Estados Unidos, batiendo records de taquilla y, lo que es más importante, obteniendo el aplauso unánime de la crítica.
Esta producción de 20th Century-Fox, protagonizada por GREGORY PECK y LEE REMICK y dirigida por RICHARD DONNER, se presenta hoy oficialmente a concurso precedida de la máxima expectación.



La siempre sensacional LEE REMICK en una escena de «The Omen» (LA PROFECIA), el film que ahora bate en América todos los records de taquilla y que hoy será presentado oficialmente a concurso por Gran Bretaña. Junto a Lee Remick comparten honores estelares GREGORY PECK, DAVID WARNER, BILLIE WHITELAW y el niño HARVEY STEPHENS. Esta película de 20th Century-Fox ha sido producida por HARVEY BERNHARD y dirigida por RICHARD DONNER, que con esta realización acapara en estos momentos la atención mundial.

DE
Tec
Pro
Dir
Len
Fil
Cas
Par
S Y
An
in
fir
the
giv
Ste
finc
con
Ric
Ric
glo
T
(S
9.
9.
11.
11.
11.
11.
15.
17.
18.
18.
19.
20.
22.
22.
23.

Sunday, September 19th.

TODAY'S FILMS

IN COMPETITION

DEDICATO A UNA STELLA (Dedicated to a Star) - Italy.

Technical credits:

Production: A-Esse Cinematografica SRL.
Director: Luigi Cozzi.
Length: 140 minutes.
Filmed in Technicolor.

Cast:

Pamela Villoresi and Richard Johnson.

SYNOPSIS

An unsuccessful, forty-year-old pianist, Richard Lasky, falls in love with an exuberant young woman Stella Gisset. At first he tries to discourage their relationship because of their age difference and his financial situation, but finally gives in. Richard's only aim in life is to find work and Stella's one interest is to find her father. She eventually finds him in Paris, but realises that she has nothing in common with him or his family and that her place is at Richard's side. With Stella's help and encouragement, Richard achieves success. But shortly after his moment of glory, Stella is taken from him by an incurable illness.

THE OMEN - Great Britain.

Technical credits:

Producer: Harvey Bernhard.
Director: Richard Donner.
Screenplay: David Seltzer.
Lighting cameraman: Gil Taylor.
Editor: Stuart Baird
Sound: Gordon Everett.
Music: Jerry Goldsmith.
Filmed in color and Panavision.

Cast:

Lee Remick, Gregory Peck, Billie Whitelaw, David Warner, Leo McKern, Harvey Stephens, Patrick Troughton, Sheila Raynor.

SYNOPSIS

Richard Thorp and his wife decide to adopt a child when their own son dies at childbirth. When the boy is five his nanny commits suicide. A priest tells Thorp that the child is the son of Satan. At first Thorp does not believe him, but the priest's death, followed by his wife's abortion and ultimate death, as the priest had foretold, start him investigating. Now that his own life is also threatened, Richard joins forces with a photographer who is interested in the case. They visit an exorcist who tells Richard he must kill the child. Richard refuses to do so, but the death of the photographer makes him realise that he must move. When he is trying to kill the child, the police arrive and...

TODAY'S PROGRAM

(Subject to possible changes. Incomplete.)

- 9:00: Victoria Eugenia Theater. FUSSBALLSPIERF. German short. THE OMEN. Feature film. Great Britain.
- 9:30: Principal Theater. I AM A FUGITIVE. Thriller section.
- 11:00: Press conference on the first floor of the Festival Hall (Victoria Eugenia Theater) with the British delegation.
- 11:30: Miramar Cinema. NO PREGUNTES, VETE A JUGAR (Don't ask, go and play). Mexican short. LA DAMA DEL ALBA. Retro section devoted to Dolores del Rio.
- 11:30: Victoria Eugenia Theater. RED. British short. DEDICATO A UNA STELLA (Dedicated to a Star). Feature film. Italy.
- 11:30: Miramar Cinema. LA DAMA DEL ALBA. Retro section devoted to Dolores del Rio.
- 11:30: Principal Theater. PICNIC AT HANGING ROCK. New Directors section. Australia.
- 15:45: Astoria Theater. EL HOMBRE QUE SUPO AMAR (The Man Who Knew How to Love). Informative section. Spain.
- 17:00: Miramar Cinema. LAS FUERZAS VIVAS. Informative section. Mexico.
- 18:00: Principal Theater. CASABLANCA. Bogart section.
- 18:45: Victoria Eugenia Theater. RED. British short. DEDICATO A UNA STELLA (Dedicated to a Star). Feature film. Italy.
- 19:30: Miramar Cinema. NA SAMOTE U LESA (In Solitude, Near The Woods). Feature film. Czechoslovakia.
- 20:15: Astoria Theater. RED. British short. DEDICATO A UNA STELLA (Dedicated to a Star). Feature film. Italy.
- 22:30: Victoria Eugenia Theater. FUSSBALLSPIERF. German short. THE OMEN. Feature film. Great Britain.
- 22:45: Miramar Cinema. IMPRESSIONS. Indian short. UNE FEMME FIDELLE (A Faithful Woman). Feature film. France.
- 23:30: Astoria Theater. FUSSBALLSPIERF. German short. THE OMEN Feature film. Great Britain.

TOMORROW'S PROGRAM

(Subject to possible changes. Incomplete.)

- 9:00: Victoria Eugenia Theater. BIENALE ILUSTRACI. Czech short. LIBERTAD PROVISIONAL (Parole). Spain.
- 9:30: Principal Theater. DOUBLE INDEMNITY. Thriller section.
- 11:30: Miramar Cinema. THE PRICE OF GLORY. Retro section devoted to Dolores del Rio.
- 11:30: Victoria Eugenia Theater. HONEYMATION. Hungarian short. AUSTICHTEN EINES CLOWNS. Feature film. Germany.
- 12:30: The Instituto de Cultura Hispanica will present their prizes for the best Press book in the press conference room on the first floor of the Festival Hall (Victoria Eugenia Theater).
- 13:00: Press conference on the first floor of the Festival Hall with the German delegation.
- 18:00: Principal Theater. Bogart section.
- 18:45: Victoria Eugenia Theater. HONEYMATION. Hungarian short. AUSICHTEN EINES CLOWNS. German feature film.
- 19:30: Miramar Cinema. RED. British short. DEDICATO A UNA STELLA (Dedicated to a Star). Feature film. Italy.
- 20:15: Astorian Theater. HONEYMATION. Hungarian short. AUSICHTEN EINES CLOWNS. German feature film.
- 22:30: Victoria Eugenia Theater. BIENALE ILUSTRACI. Czech short. LIBERTAD PROVISIONAL (Parole). Feature film. Spain.
- 22:45: Miramar Cinema. FUSSBALLSPIERF. German short. THE OMEN. Feature film. Great Britain.
- 23:30: Astoria Theater. BIENALE ILUSTRACI. Czech short. LIBERTAD PROVISIONAL (Parole). Feature film. Spain.

FILM MARKET

The director of the San Sebastian International Film Market is Andres Vicente Gomez. Anyone interested in screening a film in the market or in obtaining information about any of the films show in the market can contact his office at the Hotel Maria Cristina on the ground floor. There is no charge made for the screening of films in the market section.

TODAY'S MARKET PROGRAM

Sunday, September 19.

NOVEDADES CINEMA Garibay, 34

- 11.00: SKAZANY (Dir. Andrei Trzos-Rastawiecki). A second screening of the Polish film presented in competition at the Festival.
- 12.30: HOTEL PACIFIC (Dir. Janusz Majewski). Cast. Marek Kondrat and Roman Wilhelmy. Poland, 1975. Original version with Spanish sub-titles. Sales: Eugene Koral. Maria Cristina Hotel.

NOVELTY CINEMA Hermanos Iturrino, 48

- 9.30: UN ELEPHANT ÇA TROMPE ENORMEMENT (Dir. Yves Robert). Cast: Jean Rochefort, Claude Orasseur and Guy Bedos. France, 1976. Sales: Mr. Camacho. Unifrance Stand. Comedy.
- 11.00: DRACULA, FATHER AND SON (Dir. Edouard Molinero). Cast: Christopher Lee, Bernard Menez and Marie Helene Breillet. France, 1976. Sales: Unifrance Stand, Film Market.
- 12.30: BURNT OFFERINGS (Dir. Don Curtis). Cast: Oliver Reed, Karen Black, Bette Davis. Sales: Robert Little, Maria Cristina Hotel.

SALA DE CULTURA CAJA DE AHORROS Hermanos Iturrino, 12

- 9.00: LA ESPADA NEGRA (The Black Sword) (Dir. Rovira Belleta). Cast: Maribel Martin, Juan Ribo and Jose Maria Rodero. Spain. Sales: Cinespaña Stand, Film Market.
- 12.30: UN AMLETO DI MENO (Dir. Carmelo Bene). Cast: Carmelo Bene and Lydia Mancinelli. Italy, 1973. Original version with French sub-titles.
- 16.00: LA QUERIDA (Dir. Fernando Fernan Gomez). Cast: Rocio Jurado, Fernando Fernan Gomez and Teresa Gimpera. Spain. Sales: Cinespaña Stand, Film Market.

VISITORS TO THE FESTIVAL

The following people are among the guests who have already arrived at the festival. The hotels in which they are staying are indicated by the initials beside their names. MC - Maria Cristina Hotel. L - Hotel de Londres y de Inglaterra. SS - San Sebastián Hotel. MI - Monte Igueldo Hotel. If you are interested in knowing the whereabouts of someone not mentioned on this list, the Festival hostess at the information desk on the left side of the lobby of the Victoria Eugenia Theater can inform you about all the Festival guests, their arrivals and departures.

- Claudine Auger - French actress and member of the jury (MC).
Robert Ausnit - Director of the Foreign Department of Mercurio Films. (MC).
Frederick S. Gronich - (MC).
Fred Hift - Publicist and Festival's British Representative - (M.I.)
Patricia Johnson - Australian Journalist - (SS).
Peter Besas - Variety Correspondent - (L).
Barbara de Romain - Screen International - (L).
Peter Noble - Editor of Screen International - (L).
Stuart Lyons - British producer and member of the jury - (MC).
Dolores del Rio - Member of the Jury - (MC).
Peter Schamoni - Member of the Jury - (MC).
Miguel Bose - Spanish actor - (MC).
Nadiuska - Actress - (MC).
Monica Randall - Spanish actress - (MC).
Jose Samano - Spanish producer - (MC).
Michael Cooper - British producer - (MC).
Alan Davey - (MC).
William Dormand - (MC).
Ian Jessel - Director of World Film Sales Ltd. - (MC)
Michael Phillips - Columbia Pictures International - (MC).
Jeannine Seawell - (MC).
Phillip Bergson - The Spectator - (L).
Rita Fryer - London Evening News - (L).
William Hall - London Evening News - (L).
Patricia Johnson - Fred Hift's Assistant.
Derek Malcolm - Guardian - (L).
Isidro Gabriel - Argentine journalist - (SS).
John Kobal - Vogue Magazine - (L).
Oldrich Adames - Pressa Checoslovada - (MI).
Robert Gerhardt - Radio Bremen - (MI).
Pedro Couret - Mercurio Films - (MC)
Andres Vicente Gomez - Director Film Market - (MC).
Alfonso Henriquez - Venezuelan Producer - (MC)
Jose Vicente Puente - Spanish producer - (MC)
Carlos Aured - Spanish director - (L).
Oliver Unger - Producer - (MC).
Enrique Herreros - (MC).
Alberto Fisherman - Argentine director - (MC).
Pedro Garcia Brujas - Spanish producer - (MC).
Emma Cohen - Spanish actress - (MC).
Susana Mayo - Argentine actress - (MC).
Jose Frade - Spanish producer - (MC).
Maurice Silverstein - American producer and distributor - (MC).
Nisse Neville - English journalist - (L).
Helen Morse - Australian actress - (MC).
Rosa Valenty - Spanish actress - (MC).
E. G. Derrington - British delegation - (MC).
Betty Demby - Washington Star - (L).
Conne Baccari - (L).
Todd Hunter - Virgin Islands Festival - (L).
Barbara Branson - (L).
Bernard Coleman - British Consul General - (L).
Maria Luisa San Jose - Spanish actress - (MC).
Nicholas Vasiloff - (L).
Marc Spiegel - MPE AA - (MC).
Robert Berube - (HA).
Diana Davis - (L).
Libertad Leblanc - Argentine actress - (MC).
Vince Zalan - Filmkultura, Hungary - (MI).
Elspeth Tavares - Screen International - (L).

SIMULTANEOUS TRANSLATION

We would like to remind you of the simultaneous translation service provided by the Festival. You may collect headphones for translation into French or English in the lobby of the Victoria Eugenia Theater. It is requested that you deposit your passport whilst using the headphones.

hoy firma

ALFONSO EDUARDO

La imagen pública del cine

Desde que George Melies proporcionara al cine las virtudes de un juego mágico que ofrecía la oportunidad al público de contemplar sueños irrealizables, comenzaron las continuadas aportaciones que han hecho del cine en un tiempo record un arte en la vanguardia de las estéticas contemporáneas y un poderoso documento entrañablemente afincado en la realidad de su tiempo. Y si tantas son sus diferentes manifestaciones, cuantísimas más son las posturas que se adopten frente a él como fenómeno de comunicación. El constante juego de atractivos elementos con los que penetra en la vida ciudadana le ha permitido una posición de privilegio. Su más temible enemigo durante una década, y a la par su hermana menor, la televisión, ha gozado y sigue haciéndolo en muchos casos, del embobamiento de masas que le proporciona una sólida base económica, pero una más férrea dependencia del capital o los intereses políticos. El riesgo del privado negocio o la ordenación de estructuras socialistas han dado al cine una mayor libertad en este sentido. Por otro lado, el cine lo que perdió de hipnosis sobre las masas lo ha ganado en el espectro de espectadores a los que interesa. La crítica cinematográfica tiene la oportunidad de analizar obras cuya repercusión cultural se encuentra al nivel de la de cualquier otro arte. Sin que por otra parte el cine haya perdido su capacidad de movimiento de masas, sino exclusivamente su monopolio del mundo de la imagen en movimiento.

Menos de un siglo de historia se refleja hoy de forma asombrosa en lo que hemos dado en llamar: festivales. Su variedad en la orientación, selección y difusión sirven perfectamente como adecuados escaparates de lo que hoy día es el cine. Y ya en su propia estructura todos los grandes festivales han comenzado a abrir importantes rendijas dentro del mecanismo comercial con la creación de secciones paralelas que acentúan el valor de muestreo estadístico que les acerca más a la realidad cinematográfica del momento. De esta forma los festivales se han convertido en auténticos escaparates cinematográficos donde es posible encontrar, condensado, todo lo que hoy representa el cine. La imagen externa del séptimo arte se hace en ellos más auténtica porque es cuando toda la gente del cine se convierte en protagonista y el foco de la atención pública se centra en toda ella. Bienvenida, pues, sea la competencia y variedad de festivales, porque ellos dan la imagen externa del cine. Y que ellos realmente representen la mitología de las estrellas y el cuidado de los profesionales, la solidez de una industria y el estremecimiento de un poeta, la capacidad de entretenimiento y la carga del testimonio.

mañana

18,00 Teatro Principal: Ciclo dedicado a Bogart. «Key Largo».
18,45 Teatro Victoria Eugenia: «Honey-mation», cortometraje. Hungría «Ausichten eines clowns», largometraje. República Federal Alemana.
19,30 Salón Miramar: «Red», cortometraje. Gran Bretaña. «Dedicato a una stella», largometraje. Italia.
20,15 Teatro Astoria: «Honey-mation», cortometraje. Hungría. «Ausichten eines clowns», largometraje. República Federal Alemana.
22,30 Teatro Victoria Eugenia: «Bienale ilustraci», cortometraje. Checoslovaquia. «Libertad provisional», largometraje. España.
22,45 Salón Miramar: «Fussballspiele», cortometraje. Alemania. «The omen», largometraje. Gran Bretaña.
23,30 Teatro Astoria: «Bienale ilustraci», cortometraje. Checoslovaquia. «Libertad provisional», largometraje. España.

9,00 Teatro Victoria Eugenia: «Bienale ilustraci», cortometraje. Checoslovaquia. «Libertad provisional», largometraje. España.
9,30 Teatro Principal: Ciclo cine negro. «Double Indemnity».
11,30 Salón Miramar: Ciclo Dolores del Río. «El precio de la gloria».
11,30: Teatro Victoria Eugenia: «Honey-mation», cortometraje. Hungría. «Ausichten eines clowns», largometraje. República Federal Alemana.
11,30 Teatro Principal: «Le chant du depart», ciclo. Nuevos Creadores. Francia
12,30 Sala de Prensa: Entrega de Placas del Instituto de Cultura Hispánica. Entrega de Conchas de Plata a José María Ferrer y Wilhem Pettersen. Entrega diplomas concurso «Press-book».
13,00 Rueda de Prensa de la delegación alemana.

9,00 Teatro Victoria Eugenia: «Fussballspierf», cortometraje. Alemania. «The omen», largometraje. Inglaterra.
9,30 Teatro Principal: Ciclo cine negro. «I am a fugitive», de Mervyn Le Roy.
11,00 Rueda de Prensa de la delegación inglesa.
11,30 Salón Miramar: «No preguntes, ve-te a jugar», cortometraje. México. «La Dama del Alba», ciclo Dolores del Río.
11,30 Teatro Victoria Eugenia: «Red», cortometraje. Gran Bretaña. «Dedicato a una stella», largometraje. Italia.
11,30 Salón Miramar: Ciclo Dolores del Río. «La Dama del Alba», de Rovira Beleta.
11,30 Teatro Principal: «Picnic at hanging rock», ciclo Nuevos Creadores. Australia.
15,45 Teatro Astoria: «El hombre que supo amar», informativa. España.
17,00 Salón Miramar: «Las fuerzas vivas» de Luis Alcoriza, sección informativa. México.
18,00 Teatro Principal: Ciclo Bogart. «Casablanca», de Michael Curtiz.
18,45 Teatro Victoria Eugenia: «Red», cortometraje. Gran Bretaña. «Dedicato a una stella», largometraje. Italia.
19,30 Salón Miramar: «Na Samote u le-sa», largometraje. Checoslovaquia.
20,15 Teatro Astoria: «Red», cortometraje. Gran Bretaña. «Dedicato a una stella», largometraje. Italia.
22,30 Teatro Victoria Eugenia: «Fussballspierf», cortometraje. Alemania. «The omen», largometraje. Gran Bretaña.
22,45 Salón Miramar: «Impresions», cortometraje. India. «Une femme fide-le», largometraje. Francia.
23,30 Teatro Astoria: «Fussballspierf», cortometraje. Alemania. «The omen» largometraje. Gran Bretaña.

hoy

las películas de hoy

DEDICATO A UNA STELLA



FICHA TECNICA

Producción: A-Esse Cinematografica S.R.L.
Dirección: Luigi Cozzi
Duración: 140 minutos
Rodada en Technicolor

INTERPRETES FEMENINOS

Pamela Villoresi

INTERPRETES MASCULINOS

Richard Johnson

SINOPSIS

Historia de amor entre un pianista cuarentón fracasado, Richard Lasky, y una joven rebosante de alegría de vivir, Stella Gisset. Richard vive para encontrar trabajo y Stella para hallar a su padre. El trata de apartarla de su lado, por la diferencia de edad y por su mala situación económica, pero termina cediendo. Stella estimula el talento del artista. Cuando encuentra a su padre en París, la joven se da cuenta de que no tiene nada en común con él y con su familia, y que su único sitio está al lado de Richard. Richard, después de ímprobos esfuerzos, conseguirá triunfar. Pero en el mismo momento en que éste alcanza el éxito, la enfermedad incurable que padecía Stella se la lleva para siempre.

EL DIRECTOR: LUIGI COZZI

Luigi Cozzi, el director italiano del film **Dedicato a una stella**, es un realizador habituado a moverse hasta el presente en el mundo de la comedia y del cine de aventuras. Ha realizado también algunos telefilms para la televisión italiana. Significativos del tono de su obra pueden ser dos títulos: uno de ellos, **La portiera di notte**, es la parodia de **Il portiere di notte**, de Liliana Cavani, y el otro: **L'assassino é costretto a uccidere ancora**, es un film de acción y de intriga policíaca protagonizado por George Hilton, Michel Antoine y Femi Benussi. Al parecer, con su último film **Dedicato a una stella**, Luigi Cozzi intenta, mediante la historia romántica de sus dos personajes, adentrarse por el camino del drama sentimental.

THE OMEN

THE OMEN

FICHA TÉCNICA

Producción: Mace Neufeld - Harvey Bernhard para la 20th Century Fox

Productor: Charles Orme

Guión: David Seltzer

Dirección: Richard Donner

Fotografía: Gilbert Taylor (Panavisión; color DeLuxe)

Montaje: Stuart Baird

Dirección artística: Tessa Davies

Música: Jerry Goldsmith

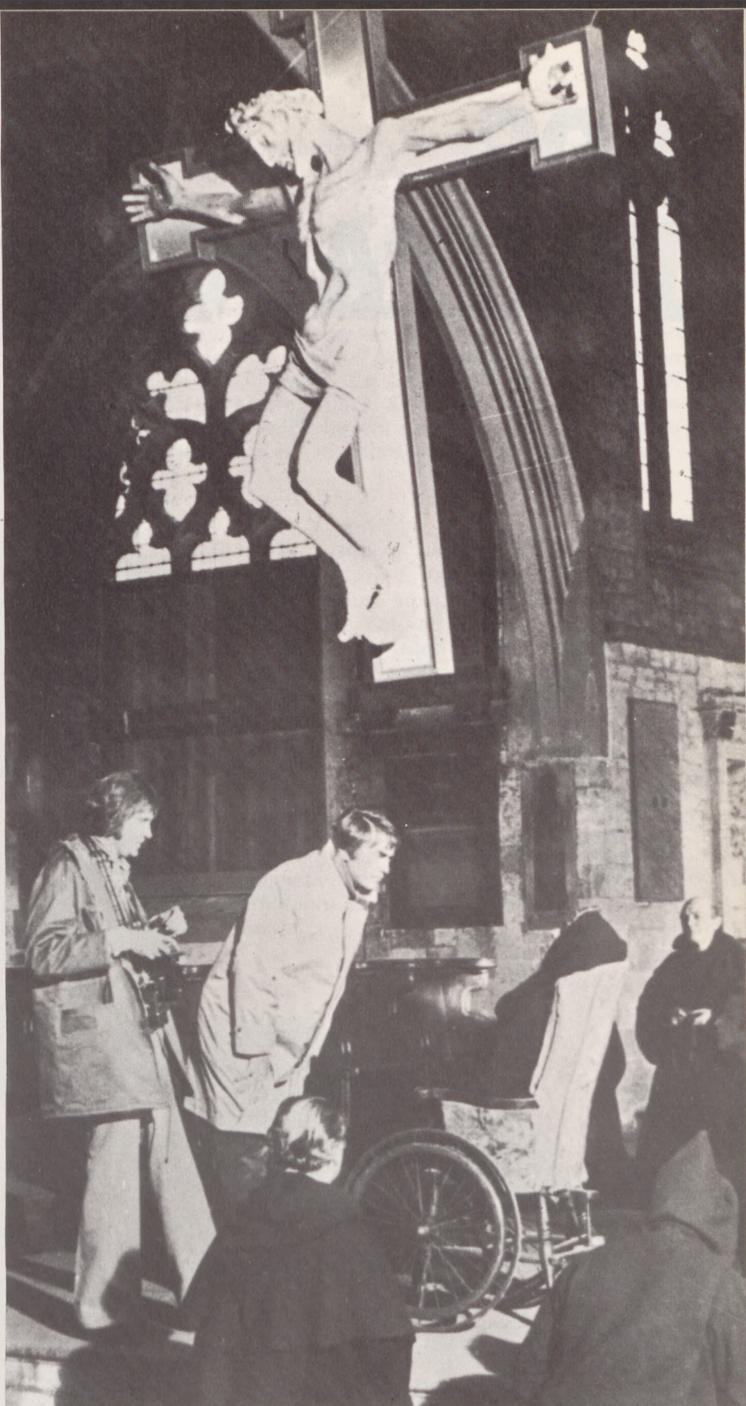
Duración: 111 minutos

Intérpretes: Gregory Peck (Robert Thorn), Lee Remick (Katherine Thorn), David Warner (Jennings), Billie Whitelaw (Sra. Baylock), Harvey Stephens (Damien)

SINOPSIS

Se inscribe, lógicamente, en la vigente moda del satanismo y cuyos hitos más conocidos hasta el momento son **La semilla del diablo** (*Rosemary's baby*) y **El exorcista** (*The Exorcist*). La idea original se basa en un texto del Apocalipsis que preanuncia la llegada del Anti-Cristo al final de los tiempos con el fin de perder a la humanidad. Los signos premonitorios de tal acontecimiento serían la creación del Estado de Israel y del Mercado Común Europeo... La acción comienza con la muerte del hijo del diplomático americano Thorn en el momento del parto y la oportunidad que le ofrece el P. Spiletto de adoptar a un hijo sin padres, de forma que su esposa crea que es su propio bebé. El chico, Damien, concita en torno suyo una serie de desgracias que afectan en primer lugar a su madre adoptiva y a su institutriz. Los planes del Anticristo son de orden político: llegar incluso hasta la Casa Blanca.

El film, que está obteniendo un enorme éxito de público en los Estados Unidos, ha sabido superar los errores de **El exorcista**, y mantiene un ritmo e intriga constantes sin echar mano a truculencias excesivas. Casi más que un film de terror es lo que los americanos llaman un «thriller», es decir, una película de acción y suspense de tono criminal. Por supuesto, ni el simbolismo ni las implicaciones religiosas del tema han quedado al margen, lo que sobreañade un doble interés a la película.



EL DIRECTOR: RICHARD DONNER

Educado en Nueva York, de familia acomodada, es el primer miembro de la misma que se dedica al mundo del espectáculo. Se inició como actor, pero Martin Ritt le ofreció el puesto de ayudante de realización en los programas televisivos que éste dirigía. Son los tiempos en que hacían sus primeras armas en el nuevo medio de comunicación hombres como Sidney Lumet, John Frankenheimer y Arthur Penn, que luego tendrían una sólida carrera cinematográfica. En 1958 se traslada a California, donde alterna el trabajo como actor con el de director de películas publicitarias, industriales y de numerosos documentales.

Aprovechando su larga experiencia en la TV, sobre todo cuando ésta se realizaba en directo, Donner comienza a dirigir programas y episodios de seriales televisivos. Uno de sus primeros éxitos fue **Se busca: vivo o muerto**, que protagonizaba el entonces casi un desconocido Steve McQueen. En TV ha dirigido de todo: desde episodios de **Kojak** hasta films exhibidos dentro del espacio **Estrenos TV**. Entre sus éxitos más sonados, podemos citar **Retrato de un alcohólico**, que se clasificó como el segundo de mayor audiencia de los Estados Unidos. Actualmente está rodando una nueva serie, **Bronc**, con Jack Palance de protagonista. **The Omen** es su primer film realizado para la exhibición cinematográfica.



LOS PROTAGONISTAS



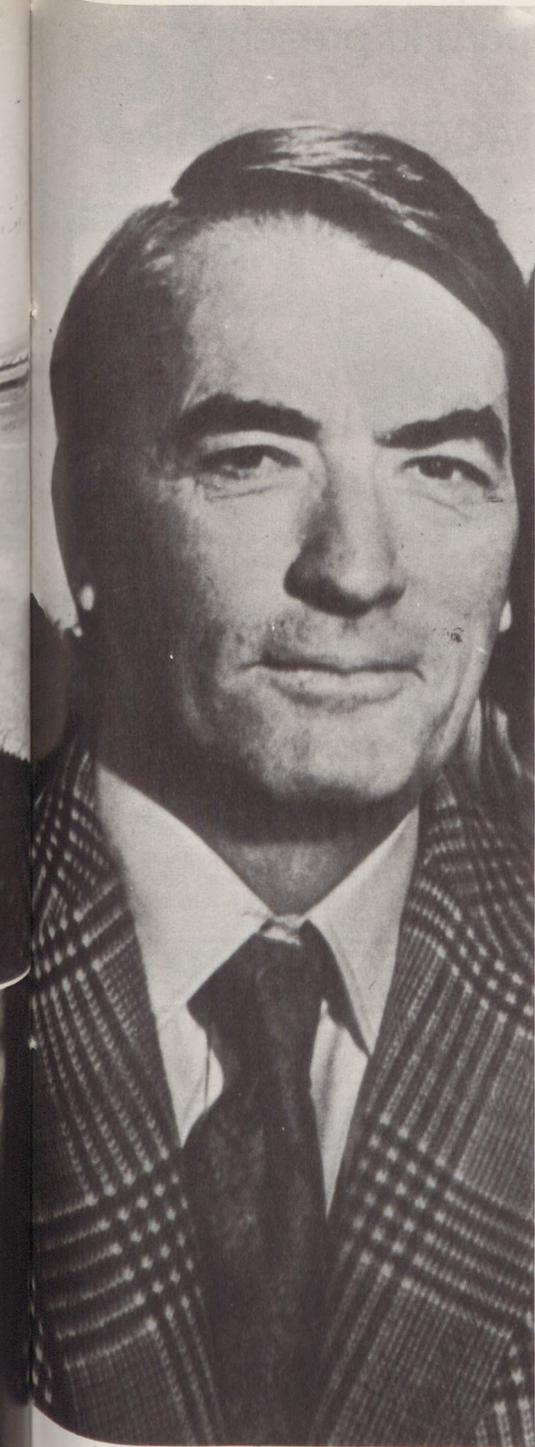
RICHARD JOHNSON

Nacido en Upminster (Essex) en 1929, Richard Johnson debutó en el teatro en 1945. Tras una breve intervención en un film de Raoul Walsh en 1951 (*Captain Horatio Hornblower*), el verdadero comienzo de su carrera cinematográfica se inicia con *Cairo*, en 1962. Siguieron otros títulos de éxito: *The haunting*, un film realizado en 1963 por Robert Wise, del que se recuerda la memorable interpretación de Johnson en su papel de «cazafantasmas»; *The pumpkin eater* (*Siempre estoy sola*, 1964); *L'autre femme* (*La otra mujer*, 1964); *The amorous adventures of Moll Flanders* (*Moll Flanders*, 1965); *Khartoum* (1966); *The rover* (1967); *Les amours de Lady Hamilton* (*Lady Hamilton*, 1968); *Dio é con noi* (1969); *Julius Caesar* (1970); *The beloved* (1972); *Hennessy* (*Jaque a la reina*, 1975).

PAMELA VILLORESI

Pamela Villoresi interpreta en el film de Luigi Cozzi *Dedicato a una stella* el papel de Stella Giset, una muchacha llena de vida que, tras diversas alternativas sentimentales, acabará víctima de una enfermedad incurable. La joven actriz italiana, protagonista en su país de diversos relatos de tipo sentimental, asume aquí un trabajo dramático de mayor envergadura junto al veterano actor británico Richard Johnson.





LEE REMICK

Nació en Massachusetts en 1935. Estudió ballet y baile moderno. Como bailarina empezó su actividad en el mundo del espectáculo. Debutó en Broadway en 1953 e intervino en numerosos programas de TV. Allí la descubrió Elia Kazan, quien le encargó el papel protagonista en **A face in the crowd**. Por consejo de éste, asistió al Actor's Studio. A pesar de su intensa actividad cinematográfica, nunca ha dejado de actuar en el teatro. Entre su abundante filmografía entresacamos los títulos más relevantes: **El largo y cálido verano** (1958), **Duelo en el barro**, **Anatomía de un asesinato** (1960), **Río salvaje**, **Chantaje contra una mujer (Experiment in Terror)**, de Blake Edwards, que volvería a dirigirla en ese mismo año, 1962, en **Días de vino y rosas**, interpretación que le valió el premio a la mejor actriz en el Festival de San Sebastián del año siguiente; **La batalla de las colinas del whisky** (The Hallelujak Trail, 1965), **El detective** (1967), **Así no se trata a una dama** (1968), **Casta invencible** (1972), etc. Lee Remick ha encarnado numerosos papeles en películas de suspense y terror, así que no le habrá resultado difícil la interpretación en **The Omen**.

GREGORY PECK

Nació en California en 1916, donde cursó estudios en varias universidades. Obtuvo una beca para seguir cursos de arte dramático en la Neighborhood Playhouse de Nueva York. Tras su debut en el teatro, comienza su carrera cinematográfica en 1947. En pocos años se convierte en uno de los actores más populares de su país, figurando en las listas de actores famosos con rara asiduidad. Obtuvo el Oscar en 1962 por su interpretación de **Matar a un ruiseñor**. Ha presidido la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood, y desempeña cargos directivos en productoras y otras entidades cinematográficas. Ha trabajado con Hitchcock en **Recuerda** y **El proceso Paradine**, con King Vidor en **Duelo al sol**, con Kazan en **La barrera invisible (Gentleman's Agreement)**, con Stanley Donen en **Arabesco**, en muchísimas películas de Henry King (entre ellas, **El pistolero** y **Las nieves del Kilimanjaro**), en **Horizontes de grandeza** y **Vacaciones en Roma** de W. Wyler, en **Mi desconfiada esposa** de Minnelli, en **Espejismo** de Dmitryk, **La hora final** de Kramer, **El mundo en sus manos** de R. Walsh, **Los cañones de Navarone**, **Yo vigilo el camino**, **Círculo de fuego**, **La conquista del Oeste**, y un largo etcétera de más de cien películas. Especialmente memorable es su interpretación del Capitán Acab en **Moby Dick**, de John Huston.



IZARO FILMS saluda a los Sres. Empresarios y se complace en ofrecerles cuatro magnificas realizaciones para la presente Temporada.

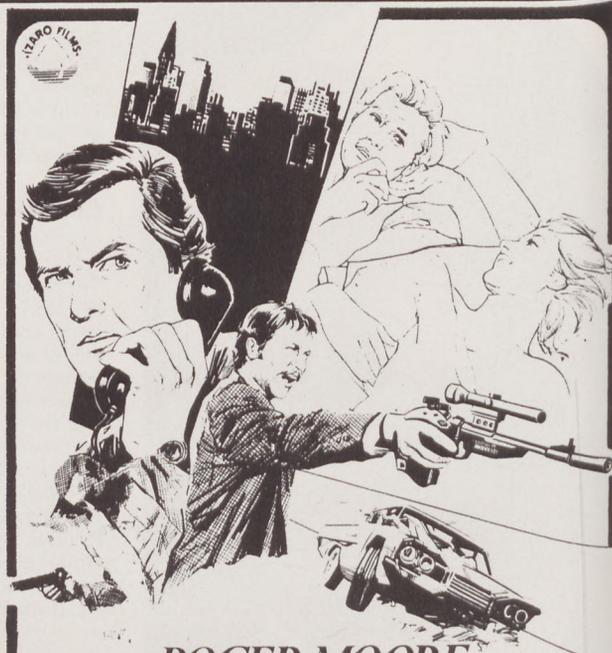
Cuatro mundos repletos de **SENSIBILIDAD, ACCION, HUMOR y FANTASIA.**



**VITTORIO GASSMAN
ORNELLA MUTI**

virginidad

con **ADOLFO CELI • LOU CASTEL • MADELINE HINDE**
Director: **FRANCO ROSSI** eastmancolor



**ROGER MOORE
STACY KEACH**

LOS EJECUTORES

DIROGARRANI-FUJISTO-TOZZI-ENNIO BALBO
LETTORI-MANNI
director **MAURIZIO LUCIDI** color



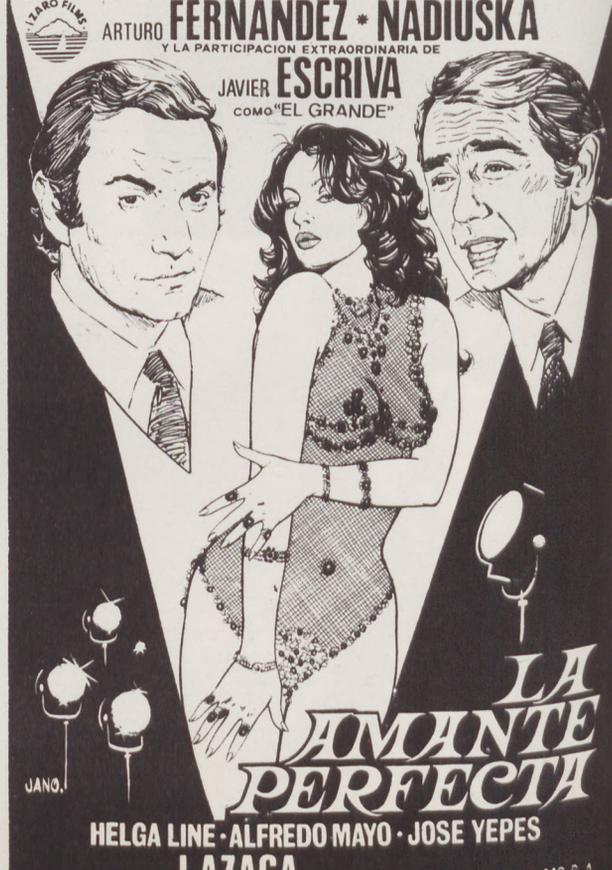
ARTURO FERNANDEZ • AMPARO MUÑOZ

MAURICIO, MON AMOUR

con **MARY FRANCIS**
SILVIA SOLAR
MIRTA MILLER
CARMEN PLATERO
ROSA VALENTY Y
RAFAELA APARICIO
DIRECTOR **JUAN BOSCH**

Eastmancolor

Co-producción IZARO FILMS S.A. - ESTELA FILMS S.A.



ARTURO FERNANDEZ • NADIUSKA

Y LA PARTICIPACION EXTRAORDINARIA DE
JAVIER ESCRIVA
como "EL GRANDE"

LA AMANTE PERFECTA

HELGA LINE • ALFREDO MAYO • JOSE YEPES

DIRIGIDA POR **PEDRO LAZAGA**

UNA PRODUCCION DE IZARO FILMS S.A.

el jurado

CLAUDINE AUGER

"la charme" de una actriz francesa

"La creatividad es lo único que recupera al hombre y le devuelve su verdadero valor"

La bella actriz francesa Claudine Auger es el otro miembro femenino del jurado. Nacida en París, desde el comienzo de su carrera artística la danza fue lo que la empujó por el camino del arte. Ha sido discípula de Cocteau puesto que él la eligió para encarnar la «Minerva» en el «Testamento de Orfeo», fue el impulso de Cocteau también el que le convenció para que estudiase danza en el conservatorio. A partir de aquí su carrera cinematográfica comienza a formarse, pues además de estudiar intervenía en pequeños programas de radio y de televisión.

En 1965 rueda con Terence Young «Operación Trueno», película de la serie 007 que verdaderamente y a nivel mundial fue su lanzamiento definitivo.

Su gran consagración en Francia le vino a través de «Jeu du Masacre» de Alain Jessua y en la que verdaderamente mostró sus dotes de actriz.

Ha trabajado sobre todo en Italia con los directores jóvenes Maurizio Ponzi y Uberto Silva.

—¿Cree que para las actrices hay siempre menos oportunidades que para los actores?

—No sé por qué pero esto es cierto, en todo el conjunto de posibilidades, y de papeles para una actriz es más difícil encontrar un papel interesante. Se tienen dificultades a la hora de escoger un film que sea algo distinto. Los papeles femeninos son siempre más encasillados, más iguales. ¡Sí, verdaderamente a veces faltan papeles interesantes!

—No es ésta la primera vez que Claudine Auger forma parte del jurado de un festival de cine, sé que tomó parte en otro, ¿podría decirme en cuál?

—Sí, en el festival de cine de Taormina, en Italia.

—¿Qué conoce del cine español?

—He visto bastante cine español, lo conozco sobre todo a través de Buñuel, Bardem, Saura. Yo vi en el Festival de Cannes la película «Pascual Duarte» de Ricardo Franco y me pareció excelente.

Claudine Auger es una actriz muy completa, el haber estudiado profundamente ballet, que es una de las más duras disciplinas artísticas, le ha dado la oportunidad de presentar un show muy importante en la televisión americana, en el que intervino junto a Bob Hope, Bing Crosby y Danny Thomas. También ha actuado como «show-woman» en la televisión argentina.

Para ella es muy importante la actividad creativa.

—Adoro todas las artes por lo que tienen de creativo y de intelectual, la sociedad come al hombre, el individuo acaba haciéndose un número o una cosa sin valor, por lo que pienso que la creatividad es lo único que le recupera y le devuelve su verdadero valor intelectual.

Me gusta la danza, la música, el teatro, el cine. Tengo muchos amigos escritores, poetas, pintores, y cuando puedo estoy

con ellos, es siempre interesante y, supone una gran experiencia.

—¿Tiene algún proyecto de hacer cine para dentro de poco?

—Ahora tendré que terminar un film en Italia, en Nápoles concretamente. Además preparo una película que rodaré en Francia.

—¿Qué piensa del jurado, en el que usted misma interviene, como coniunto?

—Creo que somos un jurado muy democrático, y muy liberal.

—Parece que las tendencias de ahora entre los nuevos miembros está en hacer cooperativa, lo cual evita muchas veces estar sometido a un productor, en el aspecto económico, ¿qué piensa de esto?

—Yo hice un film con Jean Vilard en comuna, es decir, que los actores hacíamos más cosas, además de interpretar los papeles, fue una experiencia que me gustó mucho.

En cuanto al cine en cooperativa pienso que sí es interesante, pero también el cine de productor tendrá su vigencia en el futuro.

Por último, ¿que opina de lo ocurrido el lunes pasado? ¿Se sintió en algún momento asustada, molesta?

—No me molestaron ni me asustaron en absoluto, yo vi lo que pasó en Francia en Mayo del 68, y pienso que fue mucho más grave. Los vascos tienen derecho a expresarse y a luchar por sus tradiciones.

Claudine Auger, es una gran conocedora del cine y además de intervenir le gusta también ser espectadora. Lamentó mucho la muerte de Visconti a quien conocía personalmente, y a quien consideraba un gran maestro y una excelente persona.

Impecablemente vestida con trajes de Chanel, Claudine Auger, ostenta con Dolores del Río la representación femenina del jurado de esta edición del festival.



ITALIA presenta a concurso

en el XXIV Festival Internacional del Cine de San Sebastián 1976

PALACIO DEL FESTIVAL

TEATRO VICTORIA EUGENIA

hoy, a las 18,45 horas de la tarde



ESTELLA

(DEDICATO A UNA STELLA)

OVIDIO G. ASSONITIS and **KATSUMI-FURUKAWA**
present

**RICHARD
JOHNSON** and

**PAMELA
VILLAROSI**

Directed by **LUIGI COZZI**
TECHNICOLOR

Presentada por:

Manuel Salvador
S.A.

INGLATERRA

presenta a concurso

en el XXIV Festival Internacional del Cine de San Sebastián 1976

PALACIO DEL FESTIVAL

TEATRO VICTORIA EUGENIA

hoy, a las 22,30 horas de la noche

BUENOS DIAS.

**FALTA UN DIA
MENOS PARA
EL FIN DEL
MUNDO**

THE

OMEN

**LA
(PROFECIA)**

6
66

6
66

rueda de prensa

CON LA DELEGACION CHECOSLOVACA

El argumento de "EN SOLEDAD, CERCA DEL BOSQUE" está tomado de la realidad

La realización de películas en Checoslovaquia se lleva a cabo con una planificación económica muy rigurosa

El argumento de la película checoslovaca «En soledad, cerca del bosque —«Na samote u lesa»— está tomado de la realidad. En la rueda de prensa celebrada ayer a primera hora de la tarde con la delegación checoslovaca que asiste al Festival Internacional de Cine de San Sebastián, el guionista del film, Zdeněk Svěrák, que también trabaja en la película como actor, afirmó que la historia que narra le sucedió personalmente a él y a su familia. En síntesis, dicha historia es el intento de una familia de comprar una casa en el campo, pero al final, y cuando todo parece ya casi conseguido, el dueño no quiere ir a vivir a otro lugar.

Con este tema como argumento central de la película, el director Jirí Menzel ha conseguido una comedia costumbrista, hecha a base de datos de observación cotidiana aprovechando la situación que plantea la oposición de dos formas de vida, la rural y la urbana.

Una de las características del cine checoslovaco es el trabajo en equipo en la realización de las películas; a falta de divos, todos cuantos intervienen en la elaboración de una película aportan en buena medida su esfuerzo creativo al resultado final. Svěrák elaboró el guión de forma conjunta con Smoljak, colaborador asiduo en esta labor, y Menzel, lo cual, sin duda, ha contribuido en gran manera al conocimiento profundo de su propio personaje.

Acerca del trabajo en equipo, Zdeněk Svěrák puso de relieve que sirve para mejorar entre todos las ideas que se le hayan podido ocurrir a uno, todo lo cual redundará en beneficio de una película mejor acabada. Toda película requiere muchas personas y todas son esenciales. Y, asimismo, indicó que al finalizar cada jornada de rodaje director, guionista, intérpretes y cámaras se reúnan para comentar lo ya hecho y preparar la labor a realizar al siguiente día.

En respuesta a otra de las preguntas que le fueron formuladas, Svěrák dijo también que en el cine checoslovaco los guionistas no tienen por qué asistir a los rodajes, ya que su labor finaliza en el momento en que da comienzo el rodaje de la película en cuestión.

PLANIFICACION ECONOMICA RIGUROSA

Al frente de la delegación checoslovaca figuraba el director del Departamento de Relaciones Internacionales de la Cinematografía, señor Veszely, a quien acompañaban, además del ya citado Svěrák, los señores Sofr y Kubenko, cameraman de la película y director del cortometraje «Vienalle Ilustraci», que también concursa en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

El señor Veszely puso de relieve en sus respuestas a los periodistas que en su país la realización de películas se lleva a cabo de acuerdo con una planificación económica rigurosa, dadas las elevadas sumas de dinero que son necesarias para la financiación de cualquier film. Se producen anualmente en Checoslovaquia unos cuarenta largometrajes y cerca de 1.600 «cortos». «El director presenta el guión de su película y el presupuesto que estima necesario —puntualizó—, nosotros ponemos el dinero y después son los actores y el propio director quienes han de asegurar el valor artístico de la película».

A la observación de uno de los presentes en el sentido de que las películas checoslovacas, por lo general, así como la mayoría de las que se producen en los países del Este de Europa, rezuman poesía en muchos momentos, que a veces hasta llegan a resultar excesivamente lentos y pesados para el espectador occidental, el señor Veszely precisó que «esto está en relación directa con la mentalidad de nuestro pueblo. Somos así y nuestro público acepta este tipo de películas».

—¿No cree que esto les perjudica a la hora de buscar mercados exteriores a sus películas?, fue la pregunta siguiente.

—Estoy totalmente de acuerdo con lo que usted dice —respondió.

Seguidamente, y en respuesta a otras preguntas, el señor Veszely manifestó que la cinematografía checoslovaca asiste anualmente a unos sesenta festivales de cine de todo el mundo, y citó al de San Sebastián como uno de los seis o siete más importantes, a los que presentan una preselección de ocho o diez películas, que el Comité de Selección del propio Festival se encarga después de seleccionar.

Entre la cuarentena de películas que produce Checoslovaquia al año, hay films de los más variados géneros, con ligero predominio de films similares, en cuanto al estilo y tratamiento, del tema a «En soledad, cerca del bosque». «Pero también deseamos —siguió diciendo el director de Relaciones Internacionales del Cine Checo— que los creadores realicen películas que contengan una aportación acerca de los problemas existentes en la actualidad. Los espectadores de cine en nuestro país son esencialmente jóvenes y están muy interesados en resolver los problemas de hoy.»

Asimismo, otra faceta importante de la cinematografía checoslovaca es el cine destinado a los niños, temática ésta en la que Checoslovaquia ha conseguido numerosos e importantes premios en certámenes internacionales. «En soledad, cerca del bosque», concluyó el señor Veszely, es una película que consideramos buena, que nos gusta y que el público checoslovaco ha acogido muy bien.

JAVIER FRIAS





HISPAMEX FILMS, S.A. presenta su LISTA DE MATERIAL



ROBERT MITCHUM CHARLOTTE RAMPUNG
ADIOS

muñeca

"FAREWELL, MY LOVELY"

JOHN IRELAND SYLVIA MILES

DIRECTOR DICK RICHARDS technicolor



BURT LANCASTER



ANTHONY QUAYLE • INGRID THULIN • IRENE MARIANGELA PAPAS • MELATO • WILLIAM LANCASTER

MOISES

Director

GIAMFRANCO DE BOSIO

technicolor



PEDRO VALENTIN FLORINDA CHICO HENRY GREGOR

EVA LIMPIA COMO LOS CHORROS DEL ORO

JOSELE ROMAN MARISA MEDINA
CLAUDIA GRAVI DIDI SHERMAN
ANTONIO OZORES ALFONSO DEL REAL
PALOMA HURTADO JOSE ORJAS
LALY SOLDEVILLA

Director JOSE TRUCHADO
TECHNICOLOR



CARMEN SEVILLA · JOSE M^o INIGO · RAMIRO OLIVEROS

TERAPIA AL DESNUDO

ALFREDO MAYO · MARIA SALERNO
MANOLO ZARZO · RAFAEL HERNANDEZ
FERNANDO HILBECK · ROSA VALENTY
CARMEN MARTINEZ SIERRA
MARIA ESPERANZA NAVARRO

artista invitado

director

JUAN LUIS GALIARDO PEDRO LAZAGA



technicolor



la agresion

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
CATHERINE DENEUVE
CLAUDE BRASSEUR

un film de
GERARD PIRES
technicolor



COFIDENCIAS DE UNA ESPOSA ALEGRE

MONICA VITTI
CLAUDINE AUGER
ORAZIO ORLANDO

Director

FRANCO GIRALDI

technicolor



DIRECCION
EDUARDO MANZANOS

EL CHISTE

(Titulo provisional)

Por orden alfabético

FRANCISCO CECILIO · RAFAEL HERNANDEZ
ALFREDO MAYO · JUANITO NAVARRO
ADRIAN ORTEGA · PEDRO VALENTIN
MANOLO ZARZO · ZORI y SANTOS

Colaboración especial ...Y MIL MAS
ANTONIO LARA (TONO)

GEVACOLOR



JOHN WAYNE
ROBERT MITCHUM
EL PRADO

JAMES CAGNEY

JOHN HOLT

HOWARD HUGHES

TECHNICOLOR



LI JIN KUN
YAN TZE KIANG
Director
CHAN TUNG MAN



LOS GUERRILLEROS DEL CARIBE

technicolor



MAX TSCHATZOPOULOS; representante del cine griego

“Tratamos de crear una organización
para promocionar nuestro cine”

El próximo año traeremos películas a
San Sebastián

Representa oficialmente, entre otras cosas, al Festival de Cine de Tesalónica, y es productor de películas.

Max Tschatzopoulos-Roman ya ha venido otras veces al Festival de San Sebastián, donde conoce a muchos asistentes. Hemos hablado del cine griego.

—Ahora en Grecia tratamos de crear una organización para promocionar el cine griego. En Grecia se están haciendo cantidad de producciones y coproducciones cinematográficas, a las que está ayudando el Gobierno a través de una labor de asistencia y financiación. Si una compañía extranjera quiere hacer un film en Grecia, el Gobierno debe dar su consentimiento. Me han ofrecido trabajo en ello, pero de momento tengo mucho trabajo y no puedo ocuparme ni aceptarlo.»

—Háblenos del Festival de Tesalónica.

—Este año comienza el 24 de septiembre, dos días después de la clausura de éste, y terminará el 3 de octubre. Tendrá secciones parecidas a las de San Sebastián: una competición oficial para películas extranjeras, otra —también oficial— para films griegos, mercado del film y algunas secciones especiales (un ciclo retrospectivo sobre Passolini y, como invitados especiales, Mauro Bolognini, Vajda y también «Gusanos de seda», la española que viene a concurso aquí). En el Mercado del Film van a incluir 4 ó 5 películas españolas que pienso son de muy buena calidad.

» Personalmente, creo que debemos colaborar estrechamente ambos países y explotar más los acuerdos de coproducción entre España y Grecia.

—¿Cuándo volverá Grecia a presentar películas a concurso en este Festival?

—El año que viene, esperamos traer varios buenos films a San Sebastián para todas las secciones: a concurso, informativas, nuevos creadores y mercado del film.

» Personalmente, tendré el placer de volver a España en noviembre, al Festival de Cartagena, esta vez como miembro del Jurado.



Carlos Pumarés:

“HUMPREY BOGART ya entró
en la frontera de los mitos”



Este año se exhibe, dentro del ciclo retrospectivo, una serie de películas protagonizadas por Humphrey Bogart. Los films los ha traído Carlos Pumarés y con él hemos hablado.

—Cierta tipo de material es desconocido. El gran público se muestra reacio a ver películas de las que no conoce al director o a los intérpretes. Y sin embargo, puede tratarse de un cine importante y nos encontramos con una serie de problemas para lanzarlos.

» El festival de Humphrey Bogart es un caso distinto, porque ya entró en la frontera de los mitos. Pero lo importante es que no está él sólo. Hay películas del ciclo producidas por Howard Hughes, dirigidas otras por Michael Curtiz, Huston. Hay otras en que el guión es de Faulkner; en una de las películas, el tema está sacado de una obra de Hemingway. Y los actores que trabajan en el ciclo, reúnen en su carrera cinematográfica 45 «Oscars», 1 Premio Nobel y 2 Pulitzer. O sea, que no sólo es Bogart el importante, sino también los que están detrás.

—Es una novedad...

—Sí, es la primera vez que un «loco» en España pretende sacar adelante siete películas en un festival. Esto, naturalmente, acarrea problemas, ya que la cotización a la Hacienda, en el caso del cine, se hace a priori. Y esto encarece los costes de exhibición.

—Un festival de cine no parece lo más apropiado, en un principio, para un ciclo dedicado a Bogart.

—No estoy de acuerdo. Un festival no puede nutrirse sólo de novedades. Creo que un ciclo así es fundamental en un festival, porque hay generaciones que no han visto, por su edad, este tipo de cine. Hay que tener en cuenta que algunas películas son —como algunos libros— intemporales.

Desde luego es una novedad el que un ciclo retrospectivo, como este de Bogart, lo vaya a ver luego todo el país, en exhibición comercial.

Habla MAXIMILIANO GARCIA ALVAREZ,

Productor, Distribuidor, Exhibidor y Presidente de la mutualidad de empresarios de espectáculos de España

"THE OMEN" está superando "records" de taquilla que parecían inalcanzables"

Preside diversas sociedades y es vicepresidente de dos, todas ellas relacionadas con la industria cinematográfica española. Es presidente de INCINE, empresa dedicada a la producción y distribución de películas; vicepresidente de CINESA, importantísimo circuito de locales en España y presidente de la Mutualidad de Empresarios de Espectáculos de España. El hombre es Maximiliano García Álvarez. Hablamos de «The omen», film distribuido en España por INCINE, empresa que opera en el área nacional con el material cinematográfico de la 20th. CENTURY FOX.

—Se dice que la película está batiendo «records» de taquilla...

—Efectivamente. En los Estados Unidos, donde hace escasamente dos meses que se ha estrenado masivamente, está superando los más espectaculares «records» que parecían inalcanzables. Y en Inglaterra donde hace solamente dos días que se ha celebrado su estreno, es ya la máxima sensación del año, lo que augura que en Europa este film va a conocer el mismo éxito que en América.

—Por los datos publicados vemos que

es una película inglesa con director americano...

—Sí. El film es una coproducción anglo-norteamericana, cuyo director, que por cierto es hoy uno de los más prometedores realizadores, es, como bien dice Vd. americano. Y estará presente en el Festival junto con el productor y, probablemente, también con Lee Remick, para asistir a una rueda de Prensa.

—Se habla de que «The omen» supera a otras famosas películas de terror...

—«The omen» es más sutil y va mucho más allá que «El exorcista». Esta película planteaba un caso particular. «La profecía» es casi una situación que puede afectar a toda la Humanidad. De ahí su importancia a nivel sociológico y la razón del interés que despierta en este momento. Lo que sí puedo asegurar es que las sensaciones que este film provoca no las había experimentado en mi vida.

Maximiliano García Álvarez ha cumplimentado con sus declaraciones nuestro objetivo de una noticia y una opinión.

FERNANDO MONTEJANO

Joaquín Agustí, director de "Cinespaña, S.A."



Joaquín Agustí, director de «CINESPAÑA, S.A.», ante el «Stand» de su firma, en el que exhiben diariamente, por el moderno sistema del «video-tape» una serie de películas promocionadas por la importante entidad con destino al mundo. Las exhibiciones atraen a un numeroso grupo de espectadores que contemplan entusiasmados los filmes a todo color en la pequeña pantalla del «stand».

JOSE MARIA CARCASONA

presenta una superproducción de General Film Corporation, S. A.

TIMOTHY DALTON

en

El hombre que supo Amar

ANTONIO FERRANDIS JONATHAN BURN JOSE MARIA PRADA QUETA CLAVER

con

ANTONIO CASAS

Actuación especial de

ALBERTO DE MENDOZA

en JUAN DE AVILA

y

ANGELA MOLINA

en JAZMIN

Eastmancolor

Director MIGUEL PICAZO

Distribución en España INDISA Inversión y Distribución S. A.



Seleccionada para la Sección Informativa del Festival de Cine de San Sebastián

HOY EN EL CINE ASTORIA DE SAN SEBASTIAN A LAS 15,45 HORAS

Y ESTRENO SIMULTANEO EN 22 CIUDADES ESPAÑOLAS

MONICA RANDALL, siete películas en lo que va de año

El papel que interpreto en "Retrato de familia" me parece el mejor y el más importante que he hecho

«Retrato de familia» de Antonio Giménez-Rico es una de las películas que en esta ocasión España ha presentado a concurso. El film bien puede ser una demostración de la capacidad interpretativa de algunos de nuestros actores, entre ellos Mónica Randall, mujer que ha sabido compaginar en su larga trayectoria diversos medios que van desde el teatro a la televisión. Mónica Randall está pues en esta ocasión en San Sebastián por un doble motivo. Por un lado como presentadora del certamen y por otro, su interpretación en la película de Giménez-Rico, en un papel que se aleja bastante de lo que hasta ahora conocíamos de ella...

—Ciertamente es un papel que se aleja muchísimo de lo que he hecho hasta el momento. Es a mi modo de ver el mejor y el más importante, incluso yo diría que

mejor que el de «Cría cuervos», del que estoy igualmente muy satisfecha.

—El cine español está llegando cada vez más a los espectadores nacionales. Productos como éste que se ha presentado al festival sirven para romper esa imagen folklórica de nuestro cine que durante muchos años se ha mantenido.

—Está muy claro que las películas españolas interesan cada vez más, incluso en muchas ocasiones más que el cine americano, que ha sido quien ha marcado la pauta durante muchos años. Hoy día las películas españolas interesan tanto o más que las americanas y creo que vamos camino de superarnos porque nuestro cine es cada día mejor.

—¿Qué factores han podido influir en este proceso de mejora de la calidad?

—Creo que la evolución política de los últimos tiempos y los cambios habidos en

el país. Cuando la libertad pueda ser total el cine español será mucho mejor.

SIETE PELICULAS EN ESTE AÑO

El papel que interpreta Mónica Randall en «Retrato de familia» ofrece dos niveles dentro del desarrollo del film. Hay un doble proceso de destrucción del personaje en dos épocas distintas; primero el padre, luego el hijo...

—Es el papel de una joven, y después una mujer madura, que se ve destruida por dos personajes diferentes. Es un cambio físico, pero que entraña una diferencia interpretativa y que obliga a una gran entrega.

Espero que ese proceso de destrucción del que hablamos haya quedado claro para los espectadores. Esto es lo interesante. Los personajes lineales no interesan.

—Habrà una continuación a este tipo de papeles?

—Si puedo, sí. Después de esta película, que está realizada en enero, he hecho otras seis. Es decir, que este año llevo ya siete películas hechas. Ahora me gustaría descansar.

De todas formas hay que pensar que este tipo de cine no es rico, ni yo lo soy tampoco. Entonces, tendré que aceptar papeles que posiblemente no estén totalmente dentro de esta línea, aunque intentaré evitarlo.

TV ES UN MEDIO QUE TAMBIEN ME INTERESA MUCHO

—Hablemos ahora de televisión. Hace algún tiempo que pareces alejada de ese medio. ¿Ya no te interesa?

—No salgo, es cierto, pero se debe a que lo que me han ofrecido no he podido aceptarlo por tener otras cosas. Es un medio que me interesa y que seguiré en la medida de mis posibilidades, pero sin llegar a saturarme. Me han llamado para hacer varias cosas, pero por una causa o por otra he tenido que decir que no...

—Siete películas, hasta el momento, doblaje, cine, teatro...

—Bueno, todos los actores hacemos esto y pienso que es muy interesante. No hay peligro de dispersión. Todo sirve y además en todos los medios aprendes siempre. Lo que hace falta es tiempo. Si surge en televisión, por ejemplo, algo que me interese, aceptaré.

—¿En cuanto al teatro, del que al parecer estás un tanto alejada?

—Me gustaría mucho poder hacer alguna obra, ya que hace algunos años que no he participado, pero me veo sin ánimos para estar durante meses haciendo dos funciones diarias.

—¿Esa es pues la causa?

—Totalmente. Además no creo que sea perjudicial para los intereses económicos de nadie, pues salvo excepciones el teatro no se llena las dos sesiones y sería mucho mejor hacer sólo una con el teatro lleno...

—¿No hay proyectos de descanso?

—Espero irme unos días a Miami a finales de este mes, pero depende de si acepto o no un guión que me han ofrecido que estoy leyendo estos días. La semana pasada he rechazado dos. Ya veremos.



Una producción AITOR FILMS- RICARDO SANZ



tiempos duros para
DRACULA

con JOSE RUIZ LIFANTE MIGUEL LIGERO MARIA NOEL JOAQUIN ROA
ALBERTO FERNANDEZ BEATRIZ SAVON colaboración especial de ADOLFO LINVEI

Director JORGE DARNELL

Productor ejecutivo RICARDO SANZ

color por
estereoscopia



Promesa del cine francés

MAURICE DUGOWSON trabaja en su tercera película

En el cine se pueden tocar todas las experiencias

La productora Gaumont, una de las primeras y más importantes del país vecino, ha descubierto en la figura de Maurice Dugowson una joven promesa del cine francés.

Primero hubo que arriesgar el dinero en su primera cinta «Lily aime-moi», esperar los resultados y después del éxito invertir de nuevo en su segundo largometraje «F... comme Fairbanks», que ahora ha sido presentada en la sección de Nuevos Creadores.

Dugowson nació en Saint-Quentin en 1938. Atraído desde muy joven por el mundo del cine ha trabajado como ayudante

de Robert Carbonnaux, Claude Loursais, Marcel Bruwal y Edouard Luntz. En 1966 se convierte en realizador de televisión y viaja por todo el mundo haciendo reportajes.

—En la televisión fue donde me di cuenta que había cosas que no podía decir. Por ejemplo, entrevistaba a un personaje real y no podía desvelar todos sus misterios. De ahí me nació la necesidad de hacer cine, puesto que en una película puedo tocar todas las experiencias, todas las ficciones de mis protagonistas.

Dugowson ha estado presente en la proyección de su película en el teatro Princi-

pal. Se muestra satisfecho del trabajo realizado y quiere contestar a todas las preguntas que se le formulan en un animado coloquio.

—La película quiere reflejar una situación concreta, un problema de nuestro tiempo. A mi personaje le gustaría hacer aquello que le dicen que no haga. Trato de presentar a través de distintas situaciones, el problema de tanta gente que con un título no puede trabajar.

—A juicio de los críticos asistentes el planteamiento es bueno pero peca de evasivo.

—Como digo, mi intención ha sido presentar un problema: un hombre titulado y con el servicio militar cumplido que no encuentra trabajo. He tratado de dar a conocer una situación real a través de un conjunto de experiencias. En realidad, mi personaje, cuando en mayo del 68 se vociferaban soluciones, estaba estudiando en un Instituto. Yo en esas soluciones no entro, para eso está el Gobierno.

—Pero la película tiene un planteamiento político...

—No exactamente. En realidad «F... comme Fairbanks» no tiene tesis políticas. Lo que pasa es que todas las situaciones son políticas.

—Y a la hora de la realización...

—Se sigue el guión y se repiten las escenas hasta lograr una completa naturalidad. Toda la tarea de realización está muy pensada y muy trabajada. No se deja nada a la improvisación.

«Lily aime-moi» es una película formalista y con final feliz. «F... comme Fairbanks» es más social y con final más trágico. En su primera película trabajaron como intérpretes Jean-Michel Folon, Rufus, Patrick Dewaëre y Zouzou. En esta segunda John Berry, Patrick Dewaëre, Michel Piccoli y Miou-Miou.

—Qué evolución ha existido entre las dos producciones...

—Sería difícil hablar de evolución, creo que ésta viene por la actualidad. Pero ya que se ha hablado de ello me gustaría decir que dudé mucho en qué final debería darse a «Lily aime-moi». Creo que logré dejarlo un poco en el aire y desde luego, eso sí, nunca optimista. En «F... comme Fairbanks» la situación era completamente diferente. Es una situación aplastante, dentro de un contexto distinto y un final violento y lastimoso para los dos protagonistas.

—¿Te gusta trabajar con el mismo equipo de actores y de realización?

—No tengo mayores inconvenientes siempre que las personas trabajen bien y con ganas. En mi segunda película he vuelto a trabajar prácticamente con el mismo equipo técnico y con dos actores que ya intervinieron en «Lily aime-moi».

—Pero es difícil encontrar nuevos valores en el cine francés...

—Los problemas son muchos pero desde luego el más importante es el económico. El problema de un futuro director comienza a la hora de encontrar una casa productora que quiera financiarle su primera película. Una vez conseguido esto hay que tener mucha paciencia y esperar. Si la película es acogida con éxito de público y crítica puede decirse que ha nacido un nuevo director. Entonces los productores están dispuestos a volver a jugarse su dinero. En realidad, se juega todo a una baza, a la baza de esa primera película.

—Y luego... los contratos.

—Mis dos primeras películas las ha financiado la misma productora. Ahora estamos pensando cuál será el guión de mi próxima película y quiénes sus intérpretes.

—Y la productora...

—Gaumont, por supuesto.

MAGIN G. REVILLO

Un rollo para soñar

La película Gevacolor Negative-Tipo 680

Los profesionales piden un material noble.

Para poder responder a las máximas exigencias, Agfa-Gevaert ha creado una nueva película color negativa 35 mm: el tipo 680, de alto brillo, con gran estabilidad de los colores y con una sensibilidad de 100 ASA.

Esta película de alta calidad tiene

todavía más ventajas: se puede procesar universalmente dando copias de una calidad excelente. La película Gevacolor Negative es una verdadera herramienta para profesionales y pertenece al sistema Gevacolor negativo-positivo. Un sistema que responde a las necesidades de los profesionales.

Además, Udes. se beneficiaran del

Servicio personalizado de Agfa-Gevaert, su colaborador europeo para la industria cinematográfica y TV.

Solicite información más detallada a:
 Agfa-Gevaert S.A.,
 Paseo de Gracia 111-9, tel. 228 05 00
 Barcelona-8



mercado de Películas

hoy



"UN AMLETO DI MENO"

CINE NOVEDADES

Garibay, 34

- 11,00 h.: «SKAZANY», de Andrey Trzos-Rastawiecki. Un nuevo pase de la película que Polonia ha presentado a concurso en esta edición del XXIV Festival, el día 12.
- 12,30 h.: «HOTEL PACIFIC» (Zklete rewiry), de Janusz Majewski. Con Marek Kondrat y Roman Wilhelmy. Polonia, 1975. V.O. Subtitulada en español. Película ambientada en los años treinta, que responde a la moda del estilo retro. Información y ventas. Mme. Eugene Koral. Hotel María Cristina.

CINE NOVELTY

Hermanos Iturrino, 48

- 9,30 h.: «UN ELEPHANT ÇA TROMPRE ENORMEMENT», de Yves Robert. Interpretada por Jean Rochefort, Claude Brasseur y Guy Bedos. Francia, 1976. V.O. Información y ventas: Sr. Camacho. Stand Unifrance. Una divertida comedia que entraña las aventuras de cuatro señores franceses.
- 11,00 h.: «DRACULA; PERE ET FILS», de Edouard Molinero. Interpretada por Christopher Lee, Bernard Menez y Marie Helène Breillat. Francia, 1976. V.O. Información y ventas: Stand Unifrance, en el Mercado del Film. Otra nueva versión de Drácula.
- 12,30 h.: «BURN OFFERING». Información y ventas: Mr. G. Grunstein.

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS

Hermanos Iturrino, 12

- 9,00 h.: «LA ESPADA NEGRA», de Francisco Rovira Beleta. Con Maribel Martín, Juan Ribo y José María Rodero. España. Información y ventas: Cinespaña, Stand en Mercado del Film.
- 10,30 h.: «¿A MI QUE ME IMPORTA QUE EXPLOTE MIAMI?», de Manuel Caño. Con Blanca Estrada y Guillermo A. Güedes. España. Información y ventas: Cinespaña, Stand en el Mercado del Film.
- 12,30 h.: «UN AMLETO DI MENO», de Carmelo Bene. Con Carmelo Bene, Lydia Mancinelli. Italia, 1973. V.O. subtitulada en francés. Información y ventas: Mr. Jacques Brunet. Hotel María Cristina. La última película hasta el momento de Carmelo Bene, constituye una nueva reflexión del autor sobre los mitos literarios. Tomando como punto de partida a HAMLET de Shakespeare.
- 16,00 h.: «LA QUERIDA», de Fernando Fernán Gómez. Interpretada por Rocio Jurado, Fernando Fernán Gómez y Teresa Gimpera. España. Información y ventas: Cinespaña. Stand en el Mercado del Film. Las experiencias de una joven andaluza que intenta triunfar en Ta capital.

mañana

CINE NOVEDADES Garibay, 34

- 11,00 h.: «CEBO PARA UNA ADOLESCENTE», de Paco Lara. Interpretada por Ornella Mutti, Philippe Leroy y Emilio Gutiérrez Caba. España. V. Inglesa.
Información y ventas: José Llorens Lacomba, de Cesáreo González P.C. Hotel M.º Cristina (246).
Una reciente producción de Picasa Belén Films. Comedia Erótica con guión de Summers.
- 12,30 h.: «MAZEPA», de Gustav Holoubek. Interpretada por Zbigniew Zapasiewiuz, Jerzy Bonczak. Polonia, 1975. V. O. Subtitulada en Francés.
Información y ventas: Eugene Koral. H. M.º Cristina.
Película histórica, ambientada en la segunda mitad del siglo XVII.

CINE NOVELTY Hnos. Iturrino, 48

- 9,30 h.: «O PREDILEITO», de Roberto Palmari. Con Jofre Soares, Suzana Conçalves y Othon Bastos. Brasil, 1975. V. O. Subtitulada.
Información y Ventas: César Memolo. H. M.º Cristina.
Película premiada en el IV Festival del Cine Brasileño, con cuatro galardones, considerada como una de las mejores películas en los últimos años.
- 11,00 h.: «IL GRANDE RACKET», de Enzo Castellari. Interpretada por: Fabio Testi y Vincent Gardenia. Italia.
Información y ventas: Robert Little Titanus, Rome. H. M.º Cristina.

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS Hnos. Iturrino, 12

- 9,30 h.: Película de CINESPAÑA. Información en su Stand, en el Mercado del Film.
- 11,00 h.: «NO TOQUEN A LA NENA», de Juan José Jusid. Con Norma Aleandro, Julio de Gracia y Lautaro Murua. España, 1976.
Información y ventas: Jesús López Patiño. H. M.º Cristina.
Película cómica-humorística que ganó un primer premio en el certamen del Cine de Humor en La Coruña.
- 12,30 h.: Película de CINESPAÑA. Información en su Stand, en el Mercado del Film.
- 16,00 h.: «LOS POCILLOS», un cortometraje de Alberto Fischerman. Con Norma Aleandro y Lautaro Murua. Argentina, 1975.
Información y ventas: Isidro Gabriel. Y a continuación «JUAN QUE REIA», de Carlos Galettini. Interpretada por Luis Brandoni y Luisina Brando. Argentina, 1976.
Información y ventas: Abilio Ramos. H. M.º Cristina.
- 18,00 h.: «OLGA, LA HIJA DE LA PRINCESA RUSA», de Diego de Santillán. Interpretada por Libertad Leblanc, Eber Lobato, Andrés Percivale.
Información y ventas: Libertad Leblanc. Hotel M.º Cristina.
Un desopilante curso de sexología y risaterapia y una invitación al mundo íntimo de S. A. Imperial La Princesa Olga, sacerdotisa del amor de las Cortes de Europa.

«NO TOQUEN A LA NENA»



"GUSANOS DE SEDA" gustará al Jurado

dice su productor José Antonio Cascales

La noticia se produjo hace un par de días. Tras la retirada de la película «El desencanto», la dirección del Festival anunció que sería sustituida por «Gusanos de seda».

Se insinuó, igualmente, que el equipo de esta otra obra, se iba a solidarizar con la postura de Elías Querejeta, sin embargo, el productor José Antonio Cascales, me aclara...

—Para mí el Festival es, por encima de todo, un exponente cultural en el que se presentan obras de todos los orígenes ideológicos. Ahí están concursando, por ejemplo, las de los países socialistas.

Considero que los motivos por los que retiró su película Querejeta pueden ser justos, sin embargo yo pienso que el Festival cumplió todo lo que se le ha pedido para guardar un luto muy justo. Suprimió la gala y las fiestas, es decir, todo lo que suponía frivolidad, y continuó exclusivamente con la proyección de películas, que es la parte seria del certamen.

Yo no soy vasco, pero simpatizo mucho con este pueblo. Mi mujer es vasca y mi hija ha nacido en esta tierra. Hace 17 años que vengo constantemente, así que mi identificación con este pueblo es total.

Pero, repito, al admitir que entre mi película en concurso es por creer que ello responde tan sólo al lado cultural del certamen.

—¿Le causó sorpresa el que fuera solicitada?

—Desde luego. Yo la había presentado al comité de selección y, por lo que ahora ha ocurrido, pienso que se quedó a las puertas de la competición.

—¿Cree usted que puede optar a premio?

—Desde luego. La película tiene todos los ingredientes como para triunfar en un festival. Un gran director, que es Francisco Rodríguez y un equipo técnico, artístico y de producción muy compenetrados.

—Y el argumento?

—Es un tema fuerte, valiente, que está muy bien resuelto. Espero que guste al jurado.

—¿Habrá deserciones entre los intérpretes?

—Estoy haciendo ahora gestiones para que vengan. Es posible que el director no haga, pero puedo ya asegurar que de los actores estarán aquí Esperanza Roy, Alfredo Mayo y Rafaela Aparicio.

A. M.

LIBERAD LEBLANC, entre el "sexy" y los negocios

Ante Libertad Leblanc, el periodista se queda sorprendido. Hay una imagen de ella, que surge de sus películas. Es la actriz «sexy» a la que le sobra la ropa. Y hay otra imagen que surge en la conversación: la mujer de negocios que se preocupa de la producción, distribución, publicidad y, en definitiva, venta de todos los filmes que interpreta.

—Yo hice mi primera película en 1962. Fui protagonista de «La flor lrupe», una historia indígena basada en una leyenda. En ella aparecí desnuda por primera vez y esto causó un gran impacto porque en ese momento, y en mi país, era una auténtica precursora.

—¿Y después?

—Hasta el momento he rodado 41 películas.

—¿Todas con desnudo?

—Sí, todas.

—¿Es decir, que puede ser catalogada como artista erótica?

—No. Yo soy por encima de todo actriz. En mis películas hay drama o comedia que interpreto y en determinados momentos, cuando el guión lo exige, salgo desnuda. Pero conste que esto ocurre por dos razones. En primer lugar, porque sé

representar y en segundo lugar porque el tipo me lo permite. Hay señoras que no son actrices y se limitan a posar desnudas y otras que pueden ser grandes intérpretes, pero su figura no se presta para salir sin ropa.

—Tengo entendido que en su país no se autoriza el desnudo...

—No. en Argentina cortan todas mis películas.

—He visto en el mercado del film que usted vende sus propias películas...

—Sí. Nunca me desprendo totalmente de ellas, pues mi idea es siempre integrarme en el grupo financiero y quedarme con la explotación para determinados países. Normalmente hago una o dos películas al año que duran de dos a tres meses y el resto del tiempo lo dedico a viajar para venderlas.

—¿Tiene algún proyecto inmediato?

—Hay dos títulos para filmar en coproducción con Perú. Son «Un altar para Belcebú» y «Los siete maridos de Enriqueta». Todavía no sé cuál se hará primero.

—¿Con desnudos?

—Naturalmente.

A. M.



Llegadas

Soria Heredia, Florentino y Sra. Dtor. Fil-
moteca Nac. España. (L.)
Brunet, Jacques y Sra. Productor. Francia.
(L.)
Noja, Ortega, Rafael y Sra. Administrador
Sind. Nac. Espec. España. (L.)
Arijón Nieto, Angel y Sra. Secret. Sin. Nac.
Espectáculo. España. (L.)
Dibildos Alonso, José Luis y Sra. Produc-
tor. España. (M.C.)
Cohen, Rafael. Vice-Pte. de A/Productores
Argentinos. Argentina. (M.C.)
Cosne, Francis. Productor. Francia. (M.C.)
Kubenko, Vlado. Checoslovaquia. (M.C.)
Sofr, Jaromir. Operador. Checoslovaquia.
(M.C.)
Vesely, Tugan. Dtor. Sección Extr. de Cine
Checoslovaco. (M.C.)
Zoubkov, Gueorgui y Sra. Deleg. Gral. de
la Telev. Soviética. U.R.S.S. (L.)
Sverak, Zdenek. Autor y actor. Checoslo-
vaquia. (M.C.)

EL CONSEJERO DELEGADO DE SANCHEZ-RAMADE, S.A. Y SU DIRECTOR GENERAL, EN EL FESTIVAL



José Luis Sánchez Ramade, consejero-delegado de SANCHEZ RAMADE, S.A., y su director general, Fernando Díaz Quijano, han querido sumarse a las personalidades que se encuentran presentes en San Sebastián, con motivo de la XXIV edición del certamen donostiarra, y se encuentran entre nosotros. Tanto el señor Sánchez Ramade como el señor Díaz Quijano representan el prestigio de la industria cinematográfica española, que no podía faltar a la cita anual de nuestro festival de España.

M.B.C. PRODUCCIONES S.A. DE BUENOS AIRES

en la **SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS**

Hermanos Iturrino, 12

Presenta, mañana lunes, a las 11 horas

“NO TOQUEN A LA NENA”

GRAN PREMIO A LA MEJOR PELICULA DEL
IV CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DE HUMOR
“CIUDAD DE LA CORUÑA” 1976

CÁMPEONA DE TAQUILLA EN LA REPUBLICA ARGENTINA

Productoras y Distribuidoras Cinematograficas de España



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfono 2179354

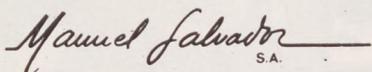


DISTRIBUIDORA
CINEMATOGRAFICA S.A.
CENTRAL: MADRID (13)
Avd. José Antonio, 52 - Télef. 247-93-04 (3 líneas)



Espectáculos de
Transamerica Corporation
CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfono 2179354

CINEMATOGRAFIA
DISTRIBUCION



Avd. José Antonio, 63
Teléfonos 2418100-09-2411801 MADRID - 13



CASA CENTRAL:
Princesa, 63 - Teléfono 449 47 00 - MADRID (8)



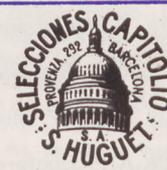
Veneras, 9 - Tels.: 248 66 07 - 241 04 91 (5 líneas)
MADRID - 13



SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06
MADRID (8)



REGIA FILMS
ARTURO GONZALEZ, S. A.
San Bernardo, 20 Telf. 232-66-20
MADRID - 8



Provenza, 292
Teléfonos 2150470-74.
BARCELONA - 8



Provenza, 215
Tel. 215 08 54 (tres líneas)
BARCELONA - 8

AITOR FILMS



PRODUCCION
Y
DISTRIBUCION



SUEVIA FILMS

General Sanjurjo, 29

Tlfs: 253 14 80 •
• 234 84 17

MADRID - 3

Avda. José Antonio, 70
Teléfono 248 42 00
MADRID - 13



PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS
Paseo de la Habana, 15
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)



Marqués Valdeiglesia, 8
TEL. 221 29 10 Madrid-4



E. SANCHEZ RAMADE
AVD. JOSE ANTONIO 42-4º MADRID-13
TEL. 221 93 54



Espalter, 7
Tels. 4683562 - 4684054
MADRID - 14



EMSA, S. A. - exclusivas molpeceres
Princesa, 1 - Edificio Torre de Madrid - Planta 13, nº 5 - Tlfs. 248 11 06 - 248 21 73 - Madrid (13)



Películas de Arte y Ensayo
Barcino FILMS S. A.
Avd. Glmo. Franco, 616 - Tel. 3218100
BARCELONA - 15
MADRID-15
GALILEO, 45



Avda. José Antonio, 42
Tel. 231 66 05-06-07
MADRID-13



Avda. de José Antonio, 67
Teléfono 247 15 00
MADRID - 13



Avda. José Antonio, 70 - Tels. 241 21 59 - 241 21 53



Tetuan, 29
telef. 221 82 85
MADRID-13



PRODUCCION
Y
DISTRIBUCION

Abada, 2

Telef. 252 04 04
MADRID-13



ALIANZA CINEMATOGRAFICA ESPAÑOLA

Dos Amigos, 3 - pral.
Tels. 247 65 85 - 247 66 64 - 247 67 20 MADRID-8



CINEMA INTERNACIONAL DISTRIBUCION
Navas de Tolosa, 3 - Telf. 221 24 28
MADRID - 13